

Lezy, lezy Jezus malusienki

(Tiny Jesus is a-lying)

Polish trad., anon., transl. Douglas Brooks-Davies

Trad., arr. Douglas Brooks-Davies

$\text{♩} = 85$

Soprano

Alto

Tenor

Bass

pp

pp

pp

pp

1. See the ti - ny Babe a - ly - ing,

Cold, cold, cold, chill and drear.

Cold, so cold, cold, chill and drear.

Cold, so cold, cold, chill and drear.

pp hum

pp hum

pp hum

10

pp

Ti ny Babe a - ly - ing, Cold, so cold, in win ter sta - ble, Na - ked yet not cry - ing.

pp

Cold, so cold, cold, so cold, cold, so cold, cry - ing.

pp

Ah ah

pp

Ah ah

18

p

2. Jo - seph, O you manso poor, Poor - est man in shed so drear, Gave no clothes to

p

2. Jo - seph, O you manso poor, Poor - est man in shed so drear, Gave no clothes,

ah.

2. Jo - seph, manso poor, Gave no clothes to

ah.

2. Jo - seph, manso poor, Gave no clothes,

24

your wife Ma-ry For that new-born Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,
 gave no clothes, Gave no clothes for Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,
 your wife Ma-ry, For that new - born Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,
 gave no clothes, Gave no clothes for Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,

31

Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.
 Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.
 Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.
 Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.

♩ = 76

37

4. Laid in man-ger, chill, stone man-ger Shroud-ed once with gos-sa-mer, In it now the
 4. Laid in man-ger, chill, stone man-ger Shroud-ed once with gos-sa-mer, In it now the
 Ah ah
 Ah ah

44

Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur. *pppp* hum

Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur. *pppp* hum

pppp hum

pppp hum

Detailed description: The image shows a musical score for four staves. The first two staves are vocal parts with lyrics: "Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur." The third and fourth staves are instrumental accompaniment. Each staff has a dynamic marking of *pppp* and the instruction "hum". The music is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing dotted notes. The score is written on a grand staff with a brace on the left side.